Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 27. ožujka 2014.

o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 1979)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/178/EU)

(SL L 95, 29.3.2014., str. 47)

Promijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Provedbena odluka Komisije 2014/448/EU od 8. srpnja 2014.	L 201	31	10.7.2014
►**M2**	Provedbena odluka Komisije 2014/513/EU od 31. srpnja 2014.	L 231	7	2.8.2014

▼B

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 27. ožujka 2014.

o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2014) 1979)

(Tekst značajan za EGP)

(2014/178/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice u cilju uspostave unutarnjeg tržišta ([1]), a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice u cilju uspostave unutarnjeg tržišta ([2]), a posebno njezin članak 10. stavak 4.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ([3]), a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

(1) Direktivom Vijeća 2002/60/EZ ([4]) utvrđuju se minimalne mjere koje se primjenjuju unutar Unije za kontrolu afričke svinjske kuge, uključujući mjere koje je potrebno poduzeti u slučaju izbijanja afričke svinjske kuge i u slučajevima kada se sumnja na ili je potvrđena prisutnost afričke svinjske kuge kod divljih svinja. Te mjere uključuju planove za iskorjenjivanje afričke svinjske kuge kod populacija divljih svinja, koje razvijaju i provode države članice, a odobrava ih Komisija.

(2) Odluka Komisije 2005/363/EZ ([5]) donesena je kao odgovor na prisutnost afričke svinjske kuge na Sardiniji, Italija. Tom se

([1]) SL L 395, 30.12.1989., str. 13.
([2]) SL L 224, 18.8.1990., str. 29.
([3]) SL L 18, 23.1.2003., str. 11.
([4]) Direktiva Vijeća 2002/60/EZ od 27. lipnja 2002. o utvrđivanju posebnih odredaba za kontrolu afričke svinjske kuge i o izmjeni Direktive 92/119/EEZ o tješinskoj bolesti i afričkoj svinjskoj kugi (SL L 192, 20.7.2002., str. 27.).
([5]) Odluka Komisije 2005/363/EZ od 2. svibnja 2005. o mjerama zaštite zdravlja životinja od afričke svinjske kuge u Sardiniji, Italija (SL L 118, 5.5.2005., str. 39.).

▼B

Direktivom utvrđuju zdravstvena pravila za životinje kojima se uređuje premještanje, otpremanje i označivanje svinja i određenih proizvoda svinjskog podrijetla sa Sardinije kako bi se spriječilo širenje bolesti na druga područja Unije.

(3) Nadalje, Odlukom Komisije 2005/362/EZ ([1]) odobren je plan koji je Komisiji dostavila Italija za iskorjenjivanje afričke svinjske kuge kod divljih svinja na Sardiniji.

(4) U 2014. zabilježeni su slučajevi afričke svinjske kuge kod divljih svinja, konkretno divljih nedomaćih svinja, u Litvi i Poljskoj koji su nastali kao posljedica unošenja virusa afričke svinjske kuge iz susjednih trećih zemalja u kojima je ta bolest prisutna. U cilju usmjeravanja mjera kontrole i sprečavanja širenja bolesti te kako bi se spriječilo nepotrebno ometanje trgovine unutar Unije i izbjeglo da treće zemlje nametnu neopravdane prepreke trgovini, u Uniji je žurno utvrđen popis zaraženih područja država članica u suradnji s dotičnim državama članicama na temelju provedbenih odluka Komisije 2014/93/EU ([2]) i 2014/134/EU ([3]) koje se primjenjuju do 30. travnja 2014.

(5) Afrička svinjska kuga može se smatrati endemskom bolešću kod populacija domaćih i divljih svinja u određenim trećim zemljama koje graniče s Unijom te je stalna prijetnja Uniji.

(6) Zbog spomenutih slučajeva bolesti mogla bi biti ugrožena i druga krda svinja u Litvi, Italiji i Poljskoj te ostalim državama članicama, osobito u pogledu trgovine proizvodima svinjskog podrijetla.

(7) Litva i Poljska poduzele su mjere za suzbijanje afričke svinjske kuge u okviru Direktive 2002/60/EZ i dužne su dostaviti Komisiji na odobrenje plan za iskorjenjivanje afričke svinjske kuge kod divljih svinja u skladu s člankom 16. te Direktive.

(8) Primjereno je da se dotične države članice i područja uvrste u Prilog te razvrstaju po razini rizika s obzirom na epidemiološku situaciju u pogledu afričke svinjske kuge i na to odnosi li se ona i na populacije domaćih i na populacije divljih svinja (dio III.), samo na populacije divljih svinja (dio II.) ili postoji rizik zbog određene blizine području sa zaraženim populacijama divljih svinja (dio I.).

([1]) Odluka Komisije 2005/362/EZ od 2. svibnja 2005. o odobrenju plana za iskorjenjivanje afričke svinjske kuge kod divljih svinja u Sardiniji, Italija (SL L 118, 5.5.2005., str. 37.).

([2]) Provedbena odluka Komisije 2014/93/EU od 14. veljače 2014. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s afričkom svinjskom kugom u Litvi (SL L 46, 18.2.2014., str. 20.).

([3]) Provedbena odluka Komisije 2014/134/EU od 12. ožujka 2014. o određenim zaštitnim mjerama u vezi s afričkom svinjskom kugom u Poljskoj (SL L 74, 14.3.2014., str. 63.).

▼B

(9) U pogledu širenja afričke svinjske kuge, kretanje raznih proizvoda svinjskog podrijetla može se smatrati rizikom različite razine. U pravilu premještanje živih svinja i njihova sjemena, jajnih stanica i zametaka te kretanje životinjskih nusproizvoda dobivenih od svinja iz zaraženih područja smatraju se rizikom više razine u pogledu izloženosti i posljedica nego kretanje mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda, kako je navedeno u znanstvenom mišljenju agencije za sigurnost hrane iz 2010 ([1]). Stoga je potrebno zabraniti otpremanje živih svinja i njihova sjemena, jajnih stanica i zametaka te životinjskih nusproizvoda svinjskog podrijetla i određenog mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda iz dotičnih područja država članica navedenih u Prilogu ovoj Odluci. Ta se zabrana odnosi na sve životinje koje pripadaju vrsti svinje iz Direktive Vijeća 92/65/EEZ ([2]).

(10) Kako bi se uzele u obzir različite razine rizika ovisno o vrsti proizvoda svinjskog podrijetla i epidemiološkoj situaciji u dotičnoj državi članici, primjereno je omogućiti određena odstupanja za svaku vrstu proizvoda svinjskog podrijetla iz područja navedenih u dijelovima Priloga ovoj Odluci. Ta su odstupanja u skladu i s mjerama za smanjenje rizika pri uvozu u pogledu afričke svinjske kuge navedenima u Kodeksu o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zaštitu zdravlja životinja. U ovoj se Odluci utvrđuju i dodatne mjere zaštite te uvjeti u pogledu zdravlja i postupci obrade u vezi sa spomenutim odstupanjima.

(11) Direktivom Vijeća 64/432/EEZ ([3]) i Odlukom Komisije 93/444/EEZ ([4]) utvrđeno je da premještanje životinja mora biti popraćeno zdravstvenim certifikatima. Kada za žive svinje namijenjene trgovini unutar Unije ili izvozu u treću zemlju vrijede odstupanja od zabrane otpremanja živih svinja iz područja navedenih u Prilogu ovoj Odluci, ti zdravstveni certifikati moraju sadržavati upućivanje na ovu Odluku kako bi se osiguralo da relevantni certifikati sadržavaju odgovarajuće i točne zdravstvene informacije.

(12) Uredbom Komisije (EZ) br. 599/2004 ([5]) utvrđeno je da kretanje određenih proizvoda životinjskog podrijetla mora biti popraćeno

([1]) *The EFSA Journal* 2010; 8(3):1556.

([2]) Direktiva Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. kojom se utvrđuju uvjeti zdravlja životinja za trgovinu unutar Zajednice životinjama, životinjskim sjemenom, jajnim stanicama i zametcima kao i njihov uvoz u Zajednicu koji ne podliježu uvjetima zdravlja životinja utvrđenima posebnim pravilima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktive 90/425/EEZ (SL L 268, 14.9.1992., str. 54.).

([3]) Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice (SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.).

([4]) Odluka Komisije 93/444/EEZ od 2. srpnja 1993. o detaljnim pravilima kojima se unutar Zajednice uređuje trgovina određenim živim životinjama i proizvodima namijenjenima za izvoz u treće zemlje (SL L 208, 19.8.1993., str. 34.).

([5]) Uredba Komisije (EZ) br. 599/2004 od 30. ožujka 2004. o usvajanju usklađenog obrasca certifikata i izvješća inspekcije povezanih s trgovinom životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla unutar Zajednice (SL L 94, 31.3.2004., str. 44.).

▼B

zdravstvenim certifikatima. Kako bi se spriječilo širenje afričke svinjske kuge na ostala područja Unije, kad za određenu državu članicu vrijedi zabrana otpremanja svježeg svinjskog mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od svinjskog mesa iz određenih dijelova njezina državnog područja ili sadržavaju takvo meso, potrebno je propisati određene uvjete, a posebno u pogledu certificiranja za otpremu takvog mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda iz drugih dijelova državnog područja te države članice, koja nisu pod zabranom te spomenuti zdravstveni certifikati moraju sadržavati upućivanje na ovu Odluku.

(13) Nadalje, radi sprečavanja širenja afričke svinjske kuge na druga područja Unije, primjereno je predvidjeti da za otpremu svježeg svinjskog mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od mesa koje potječe od svinja iz država članica u kojima se nalaze područja navedena u Prilogu ili koje sadržavaju takvo meso vrijede stroži uvjeti. Konkretno, takvo svježe svinjsko meso, mesne pripravke i proizvode od svinjskog mesa potrebno je označiti posebnim oznakama, koje nije moguće zamijeniti s oznakama zdravstvene ispravnosti iz Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) niti s oznakama za svinjsko meso iz Uredbe (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]).

(14) Pri određivanju razdoblja primjene mjera predviđenih ovom Odlukom potrebno je uzeti u obzir epidemiološku situaciju u pogledu afričke svinjske kuge i uvjete za ponovno priznavanje statusa regija slobodnih od afričke svinjske kuge u skladu s Kodeksom o zdravlju kopnenih životinja Svjetske organizacije za zaštitu zdravlja životinja, stoga to razdoblje mora trajati najkraće do 31. prosinca 2017.

(15) Provedbene odluke 2014/93/EU i 2014/134/EU treba staviti izvan snage i zamijeniti ovom Odlukom. Odluka 2005/363/EZ nekoliko je puta izmijenjena. Stoga je primjereno tu Odluku staviti izvan snage i zamijeniti je ovom Odlukom.

(16) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

([1]) Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

([2]) Uredba (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi (SL L 139, 30.4.2004., str. 206.).

▼B

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

Ovom se Odlukom utvrđuju određene mjere kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u državama članicama ili njihovim područjima navedenima u Prilogu (dotične države članice).

Odluka se primjenjuje ne dovodeći u pitanje planove za iskorjenjivanje afričke svinjske kuge kod populacija divljih svinja u dotičnim državama članicama, koje je odobrila Komisija u skladu s člankom 16. Direktive 2002/60/EZ.

Članak 2.

Zabrana otpremanja živih svinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka svinja, svinjskog mesa, pripravaka i proizvoda od svinjskog mesa te ostalih proizvoda koji sadržavaju svinjsko meso, uključujući pošiljke životinjskih nusproizvoda dobivenih od svinja iz određenih područja navedenih u Prilogu

Dotične države članice dužne su zabraniti:

(a) otpremanje živih svinja iz područja navedenih u dijelovima II. i III. Priloga;

(b) otpremanje pošiljaka sjemena, jajnih stanica i zametaka svinja iz područja navedenih u dijelu III. Priloga;

(c) otpremanje pošiljaka svinjskog mesa, pripravaka od svinjskog mesa, proizvoda od svinjskog mesa i ostalih proizvoda koji sadržavaju svinjsko meso iz područja navedenih u dijelu III. Priloga;

(d) otpremanje životinjskih nusproizvoda dobivenih od svinja iz područja navedenih u dijelu III. Priloga.

Članak 3.

Odstupanje od zabrane otpremanja živih svinja iz područja navedenih u dijelu II. Priloga

Odstupajući od zabrane iz članka 2. točke (a) dotične države članice mogu odobriti otpremanje živih svinja s gospodarstva koje se nalazi u području navedenom u dijelu II. Priloga u druga područja iste države članice uz uvjet da su svinje na tom gospodarstvu boravile najmanje 30 dana ili od rođenja te da na gospodarstvo nisu uvođene žive svinje tijekom razdoblja od najmanje 30 dana neposredno prije datuma premještanja i

▼B

1. na svinjama je provedeno laboratorijsko testiranje na afričku svinjsku kugu s negativnim rezultatima na uzorcima koji su uzeti u skladu s postupcima uzorkovanja utvrđenima u planu za iskorjenjivanje afričke svinjske kuge iz članka 1. drugog stavka ove Odluke u roku od 15 dana prije premještanja i službeni je veterinar na dan otpreme proveo klinički pregled prisutnosti afričke svinjske kuge u skladu s postupcima provjere i uzorkovanja utvrđenima u poglavlju IV. dijelu A Priloga Odluci Komisije 2003/422/EZ ([1]); ili

2. svinje potječu iz gospodarstva:

   (a) koje je nadležno veterinarsko tijelo pregledalo barem dvaput godišnje, u razmaku od najmanje 4 mjeseca, a pritom je:

      i. slijedilo smjernice i postupke iz poglavlja IV. Priloga Odluci 2003/422/EZ;

      ii. provelo klinički pregled i uzorkovanje u skladu s postupcima kontrole i uzorkovanja iz poglavlja IV. dijela A Priloga Odluci 2003/422/EZ;

      iii. provjerilo učinkovitu primjenu mjera iz članka 15. stavka 2. točke (b) druge alineje i četvrte do sedme alineje Direktive 2002/60/EZ;

   (b) koje provodi biosigurnosne mjere za afričku svinjsku kugu koje je utvrdilo odgovarajuće nadležno tijelo;

   (c) na kojem je na svinjama starijim od 60 dana provedeno laboratorijsko testiranje na afričku svinjsku kugu iz stavka 1.

Članak 4.

Odstupanje od zabrane otpremanja pošiljaka svinjskog mesa, pripravaka od svinjskog mesa, proizvoda od svinjskog mesa i ostalih proizvoda koji se sastoje od svinjskog mesa ili sadržavaju svinjsko meso iz područja navedenih u dijelu III. Priloga

Odstupajući od zabrane iz članka 2. točke (c) dotične države članice mogu odobriti otpremanje svinjskog mesa, pripravaka od svinjskog mesa, proizvoda od svinjskog mesa i ostalih proizvoda koji se sastoje od svinjskog mesa ili sadržavaju svinjsko meso iz područja navedenih u dijelu III. Priloga uz uvjet da su:

([1]) Odluka Komisije 2003/422/EZ od 26. svibnja 2003. o odobrenju dijagnostičkog priručnika za afričku svinjsku kugu (SL L 143, 11.6.2003., str. 35.).

▼B

(a) dobiveni od svinja koje su se od rođenja držale na gospodarstvima izvan područja navedenih u Prilogu te da su svinjsko meso, pripravci od svinjskog mesa i proizvodi koji se sastoje od takvog svinjskog mesa ili sadržavaju takvo svinjsko meso proizvedeni, skladišteni i prerađeni u objektima odobrenima u skladu s člankom 10.; ili

(b) proizvedeni i prerađeni u skladu s člankom 4. stavkom 1. Direktive 2002/99/EZ.

Članak 5.

Odstupanje od zabrane otpremanja životinjskih nusproizvoda dobivenih od svinja iz područja navedenih u dijelu III. Priloga.

Odstupajući od zabrane iz članka 2. točke (d) dotične države članice mogu odobriti otpremanje dobivenih proizvoda iz članka 3. stavka 2. Uredbe EZ br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća [1] koji se temelje na životinjskim nusproizvodima od svinja iz područja navedenih u dijelu III. Priloga uz uvjet da su ti nusproizvodi bili podvrgnuti obradi kojom se osigurava da se dobiveni proizvodi ne mogu smatrati rizikom u pogledu afričke svinjske kuge.

Članak 6.

Zabrana otpremanja živih svinja iz područja navedenih u Prilogu u druge države članice i treće zemlje

1. Dotične države članice dužne su osigurati da se s njihova državnog područja u druge države članice i treće zemlje ne otpremaju žive svinje, osim ako te svinje dolaze iz

(a) područja koja nisu navedena u Prilogu;

(b) gospodarstva na koje tijekom razdoblja od najmanje 30 dana neposredno prije datuma otpreme nisu uvođene žive svinje s područja navedenih u Prilogu.

2. Odstupajući od stavka 1., dotične države članice mogu odobriti otpremu živih svinja s gospodarstva koje se nalazi unutar područja navedenih u dijelu I. Priloga ako su zadovoljeni sljedeći uvjeti:

(a) svinje su na gospodarstvu boravile najmanje 40 dana ili od rođenja i na gospodarstvo nisu uvođene žive svinje tijekom razdoblja od najmanje 30 dana neposredno prije datuma otpreme;

[1] Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (Uredba o nusproizvodima životinjskog podrijetla) (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.).

▼B

(b) svinje potječu iz gospodarstva koje provodi biosigurnosne mjere za afričku svinjsku kugu koje je utvrdilo odgovarajuće nadležno tijelo;

(c) na svinjama je provedeno laboratorijsko testiranje na afričku svinjsku kugu s negativnim rezultatima na uzorcima koji su uzeti u skladu s postupcima uzorkovanja utvrđenima u planu za iskorjenjivanje afričke svinjske kuge iz članka 1. drugog stavka ove Odluke u roku od 15 dana prije premještanja i službeni je veterinar na dan otpreme proveo klinički pregled prisutnosti afričke svinjske kuge u skladu s postupcima provjere i uzorkovanja utvrđenima u poglavlju IV. dijelu A Priloga Odluci 2003/422/EZ; ili

(d) svinje potječu iz gospodarstva koje je nadležno veterinarsko tijelo pregledalo barem dvaput godišnje, u razmaku od najmanje 4 mjeseca, a pritom je:

i. slijedilo smjernice i postupke iz poglavlja IV. Priloga Odluci 2003/422/EZ;

ii. provelo klinički pregled i uzorkovanje u skladu s postupcima kontrole i uzorkovanja iz poglavlja IV. dijela A Priloga Odluci 2003/422/EZ;

iii. provjerilo učinkovitu primjenu mjera iz članka 15. stavka 2. točke (b) druge alineje i četvrte do sedme alineje Direktive 2002/60/EZ;

3. Za pošiljke živih svinja iz ovog članka dodaje se sljedeći tekst odgovarajućim zdravstvenim certifikatima iz:

(a) članka 5. stavka 1. Direktive 64/432/EEZ, ili

(b) članka 3. stavka 1. Direktive 93/444/EEZ:

„Svinje su u skladu s člankom 6. stavkom 2. Provedbene odluke Komisije 2014/178/EU (*).

(*) SL L 95, 29.3.2014., str. 48.”

Članak 7.

Zabrana otpremanja pošiljaka sjemena svinja te jajnih stanica i zametaka svinja iz područja navedenih u Prilogu u druge države članice i treće zemlje

Dotične države članice osiguravaju da sa svojeg državnog područja u druge države članice i treće zemlje ne otpremaju pošiljke sljedećih proizvoda:

(a) sjeme svinja, osim ako sjeme potječe od nerasta koji se drže u odobrenom centru za sakupljanje iz članka 3. točke (a) Direktive Vijeća 90/429/EEZ ([1]) i koji se nalazi izvan područja navedenih u dijelovima II. i III. Priloga ovoj Odluci;

([1]) Direktiva Vijeća 90/429/EEZ od 26. lipnja 1990. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja koji se primjenjuju na promet unutar Zajednice i uvoz sjemena domaćih životinja vrste svinja (SL L 224, 18.8.1990., str. 62.).

▼B

(b) jajne stanice i zameci životinja koje pripadaju vrsti svinje, osim ako jajne stanice i zameci potječu od krmača darivateljica koje se drže u gospodarstvima koja su u skladu s člankom 6. stavkom 2. i nalaze se izvan područja navedenih u dijelovima II. i III. Priloga i zameci su začeti sjemenom koje je u skladu s točkom (a).

Članak 8.

Zabrana otpremanja pošiljaka životinjskih nusproizvoda dobivenih od svinja iz područja navedenih u Prilogu u druge države članice i treće zemlje

1. Dotične države članice osiguravaju da sa svojeg državnog područja u druge države članice i treće zemlje ne otpremaju pošiljke životinjskih nusproizvoda svinjskog podrijetla, osim ako su ti svinjski nusproizvodi dobiveni od svinja koje potječu i dolaze iz gospodarstava koja se nalaze na područjima koja nisu navedena u dijelovima II. i III. Priloga.

2. Odstupajući od stavka 1., dotične države članice mogu odobriti otpremu proizvoda dobivenih od životinjskih nusproizvoda koji potječu od svinja s područja navedenih u dijelovima II. i III. Priloga u druge države članice i treće zemlje, uz sljedeće uvjete:

(a) ti su nusproizvodi prošli obradu kojom se osigurava da proizvod dobiven od svinja ne predstavlja rizik u pogledu afričke svinjske kuge;

(b) pošiljkama je priložena komercijalna isprava izdana u skladu s poglavljem III. Priloga VIII. Uredbi Komisije (EZ) br. 142/2011 ([1]).

Članak 9.

Zabrana otpremanja svježeg svinjskog mesa te određenih pripravaka i proizvoda od svinjskog mesa iz područja navedenih u Prilogu u druge države članice i treće zemlje

1. Dotične države članice osiguravaju da u druge države članice i treće zemlje ne otpremaju pošiljke svježeg svinjskog mesa od svinja koje potječu iz gospodarstava koja se nalaze na područjima navedenima u Prilogu i pripravaka i proizvoda od svinjskog mesa koji se sastoje od mesa tih svinja ili ga sadržavaju, osim ako to svinjsko meso potječe od svinja koje potječu i dolaze iz gospodarstava koja se ne nalaze na područjima navedenima u dijelovima II. i III. Priloga.

([1]) Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.).

▼B

2. Odstupajući od stavka 1., države članice na čijem se državnom području nalaze područja navedena u dijelu III. Priloga mogu odobriti otpremu svježeg svinjskog mesa iz stavka 1. i pripravke i proizvode od svinjskog mesa koji se sastoje od takvog svinjskog mesa ili ga sadržavaju u druge države članice i treće zemlje ako su ti pripravci i proizvodi od svinjskog mesa dobiveni od svinja koje se od rođenja drže na gospodarstvima izvan područja navedenih u dijelu III. Priloga i ako se svježe svinjsko meso te pripravci i proizvodi od svinjskog mesa proizvode, skladište i prerađuju u objektima odobrenima u skladu s člankom 10.

3. Odstupajući od stavka 1., države članice na čijem se državnom području nalaze područja navedena u dijelu II. Priloga mogu odobriti otpremu svježeg svinjskog mesa iz stavka 1. i pripravke i proizvode od svinjskog mesa koji se sastoje od takvog svinjskog mesa ili ga sadržavaju u druge države članice ako su ti pripravci i proizvodi od svinjskog mesa dobiveni od svinja koje su u skladu sa zahtjevima utvrđenima u stavku 1. ili stavku 2. članka 3.

Članak 10.

Odobrenje klaonica, rasjekavaonica i objekata za preradu mesa za potrebe članka 4. i članka 9. stavka 2.

Nadležna tijela dotičnih država članica odobravaju samo klaonice, rasjekavaonice i objekte za preradu mesa za potrebe članka 4. i članka 9. stavka 2. u kojima se svježe svinjsko meso te pripravci i proizvodi od svinjskog mesa koji se sastoje od takvog svinjskog mesa ili ga sadržavaju, koji se smiju otpremati u druge države članice i treće zemlje u skladu s odstupanjima iz članka 4. i članka 9. stavka 2., proizvode, skladište i prerađuju odvojeno od proizvodnje, skladištenja i prerade ostalih proizvoda koji se sastoje od svježeg svinjskog mesa ili ga sadržavaju te pripravaka i proizvoda od svinjskog mesa koji se sastoje od ili sadržavaju meso dobiveno od svinja koje potječu ili dolaze iz gospodarstava koja se nalaze na područjima navedenima u Prilogu, osim onih koja su odobrena u skladu s ovim člankom.

Članak 11.

Odstupanje od zabrane otpremanja svježeg svinjskog mesa te određenih pripravaka i proizvoda od svinjskog mesa iz područja navedenih u Prilogu

Odstupajući od članka 9., dotične države članice mogu odobriti otpremu svježeg svinjskog mesa te određenih pripravaka i proizvoda od svinjskog mesa koji se sastoje od takvog mesa ili ga sadržavaju iz područja navedenih u dijelu II. ili dijelu III. Priloga u druge države članice i treće zemlje, uz uvjet da su proizvodi:

▼B

(a) proizvedeni i prerađeni u skladu s člankom 4. stavkom 1. Direktive Vijeća 2002/99/EZ;

(b) podvrgnuti veterinarskom certificiranju u skladu s člankom 5. Direktive 2002/99/EZ;

(c) popraćeni odgovarajućim zdravstvenim certifikatom za trgovinu unutar Unije, kako je propisano Uredbom (EZ) br. 599/2004 čiji dio II. je potrebno dopuniti sljedećim navodom:

„Proizvodi u skladu s Provedbenom odlukom Komisije 2014/178/EU od 27. ožujka 2014. o mjerama kontrole zdravlja životinja u pogledu afričke svinjske kuge u određenim državama članicama (*).

(*) SL L 95, 29.3.2014., str. 48.”

Članak 12.

Informacije u vezi s člancima 9. do 11.

Svakih šest mjeseci od datuma ove Odluke države članice priopćavaju Komisiji i ostalim državama članicama ažuriran popis odobrenih objekata iz članka 10. i sve relevantne informacije o primjeni članaka 9., 10. i 11.

Članak 13.

Mjere u vezi sa živim divljim svinjama te svježim mesom, mesnim pripravcima i mesnim proizvodima koji se sastoje od mesa divljih svinja ili ga sadržavaju

1. Države članice osiguravaju sljedeće:

(a) divlje svinje iz područja navedenih u Prilogu ne otpremaju se u druge države članice ili druga područja unutar iste države članice;

(b) pošiljke svježeg mesa divljih svinja te mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od takvog mesa ili ga sadržavaju iz područja navedenih u Prilogu ne otpremaju se u druge države članice ili druga područja unutar iste države članice.

2. Odstupajući od stavka 1. točke (b), dotične države članice mogu odobriti otpremu pošiljaka svježeg mesa divljih svinja te mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji se sastoje od takvog mesa ili ga sadržavaju iz područja navedenih u dijelu I. Priloga na druga područja unutar iste države članice koja nisu navedena u Prilogu, uz uvjet da su divlje svinje bile podvrgnute testiranju na afričku svinjsku kugu s negativnim rezultatima u skladu s dijagnostičkim postupcima utvrđenima u poglavlju VI. dijelovima C i D Priloga Odluci 2003/422/EZ.

▼B

Članak 14.

Posebne oznake zdravstvene ispravnosti i zahtjevi za certificiranje svježeg mesa, mesnih pripravaka i mesnih proizvoda koji podliježu zabrani iz članaka 2., 9. i 13.

Dotične države članice osiguravaju da su svježe meso, mesni pripravci i mesni proizvodi koji podliježu zabrani iz članaka 2., 9. i 13. označeni posebnom oznakom zdravstvene ispravnosti koja ne smije biti ovalna i ne smije se zamijeniti sa sljedećim oznakama:

(a) identifikacijskom oznakom za mesne pripravke i mesne proizvode koji se sastoje od svinjskog mesa ili ga sadržavaju, kako je utvrđena u odjeljku I. Priloga II. Uredbi (EZ) br. 853/2004;

(b) oznakom zdravstvene ispravnosti za svježe svinjsko meso kako je utvrđena u odjeljku I. poglavlju III. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 854/2004.

Članak 15.

Zahtjevi za gospodarstva i prijevozna sredstva na područjima navedenima u Prilogu

Države članice osiguravaju da:

(a) na svinjogojskim gospodarstvima koja se nalaze na područjima navedenima u Prilogu ovoj Odluci primjenjuju se uvjeti iz članka 15. stavka 2. točke (b) druge alineje i četvrte do sedme alineje Direktive 2002/60/EZ;

(b) vozila koja su se upotrebljavala pri prijevozu svinja ili životinjskih nusproizvoda dobivenih od svinja s gospodarstava koja se nalaze unutar područja navedenih u Prilogu ovoj Odluci očiste se i dezinficiraju neposredno nakon svake operacije, a prijevoznik dostavi dokaze o takvom čišćenju i dezinfekciji.

Članak 16.

Zahtijevane informacije od dotičnih država članica

Dotične države članice obavješćuju Komisiju i ostale države članice u okviru Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja o rezultatima nadziranja afričke svinjske kuge koje su provodile na područjima navedenima u Prilogu, kako je predviđeno u planovima za iskorjenjivanje afričke svinjske kuge kod populacija divljih svinja koje je odobrila Komisija u skladu s člankom 16. Direktive 2002/60/EZ i koji su navedeni u drugom stavku članka 1. ove Odluke.

▼B

Članak 17.

Sukladnost

Države članice mijenjaju mjere koje primjenjuju na trgovinu kako bi ih uskladile s ovom Odlukom i donesene mjere odmah javno objavljuju na primjeren način. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Članak 18.

Stavljanje izvan snage

Odluka 2005/363/EZ, Provedbene odluke 2014/93/EU i 2014/134/EU stavljaju se izvan snage.

Članak 19.

Primjenjivost

Ova se Odluka primjenjuje do 31. prosinca 2017.

Članak 20.

Upućivanja

Ova je Odluka upućena državama članicama.

▼B

PRILOG

DIO I.

▼M2

1. **Litva**

Sljedeća područja u Litvi:

U okrugu Marijampolė općine Kalvarija, Marijampolė, Kazlų Rūda,

U okrugu Kaunas općine Prienai i Birštonas,

U okrugu Vilnius općine Trakai, Elektrėnai, grad Vilnius, Vilnius i Švenčionys,

U okrugu Utena općine Molėtai, Utena, Zarasai i Visaginas.

▼B

2. **Poljska**

Sljedeća područja u Poljskoj:

U vojvodstvu Podlaskie:

— grad Suwałki,

— grad Białystok,

— općine Suwałki, Szypliszki i Raczki u okrugu Suwalski,

— općina Augustów u gradu Augustów i općine Nowinka, Sztabin i Bargłów Kościelny u okrugu Augustowski,

— općine Krasnopol i Puńsk u okrugu Sejneński,

— općine Goniądz, Jasionówka, Jaświły, Knyszyn, Krypno i Mońki u okrugu Moniecki,

— općine Suchowola i Korycin u okrugu Sokólski,

— općine Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Zabłudów i Dobrzyniewo Duże u okrugu Białostocki,

— općina Bielsk Podlaskim, uključujući grad Bielsk Podlaski, i općine Orla i Wyszki u okrugu Bielski,

— općine Narew, Narewka, Białowieża, Czyże, Dubicze Cerkiewne i Hajnówka, uključujući grad Hajnówka, u okrugu Hajnowski.

▼M2

3. **Latvija**

Sljedeća područja u Latviji:

Čitav okrug Mazsalaca,

Čitav okrug Aloja,

Čitav okrug Kocēni i grad Valmiera,

Čitav okrug Priekuļi,

▼M2

U okrugu Rauna općina Rauna,

Čitav okrug Smiltene,

Čitav okrug Ape,

U okrugu Ludza općine Cirma, Pureņi, Ņukši, Isnauda, Pilda, Nirza i Briģi,

Čitav okrug Cibla,

U okrugu Rēzekne općine Stoļerova, Griškāni, Čornaja, Lūznava, Malta, Feimaņi, Silmala, Ozolaine, Ozolmuiža i Sakstagala,

U okrugu Viļāni općine Sokolki i Viļāni,

U okrugu Riebiņi općine Riebiņi, Rušona, Silajāņi, Galēni i Stabulnieki,

Čitav okrug Preiļi,

U okrugu Līvāni općina Sutri,

Čitav okrug Vārkava,

U okrugu Daugavpils općine Dubna, Višķi, Ambeļi, Biķernieku, Naujene, Saliena, Vecsaliena, Skrudaliena, Demene, Laucesa, Tabore, Maļinova, Kalupe i Vabole.

4. **Estonija**

Sljedeća područja u Estoniji:

U okrugu Viljandi općine Karksi i Abja (uključujući općinu Moisakula),

U okrugu Valga općine Põdrala, Helme, Puka, Hummuli, Õru, Palupera, Otepää, Tõlliste, Karula, Taheva i Sangaste te mjesta Valga i Tõrva,

U okrugu Võru općine Urvaste, Antsla, Mõniste i Varstu.

▼B

DIO II.

1. **Litva**

Sljedeća područja u Litvi:

(a) u regiji Vilnius (apskritis):	— okrug Šalčininkai,
(b) u regiji Alytus (apskritis):	— okruzi Lazdijai, Varėna i Alytus, gradska općina Alytus i Druskininkai i općina Druskininkai.

2. **Poljska**

Sljedeća područja u Poljskoj:

U vojvodstvu Podlaskie:

— općine Giby i Sejny, uključujući grad Sejny, u okrugu Sejneński,

— općine Lipsk i Płaska u okrugu Augustowski,

▼B

— općine Czarna Białostocka, Gródek, Supraśl, Wasilków i Michałowo u okrugu Białostocki,

— općine Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka i Szudziałowo u okrugu Sokólski.

▼M2

3. **Latvija**

Sljedeća područja u Latviji:

Čitav okrug Rūjiena,

U okrugu Naukšēni općina Ķoņi,

U okrugu Burtnieki općine Vecate, Matīši, Burtnieki i Valmiera,

Čitav okrug Beverīna,

U okrugu Valka općine Vijciems i Zvārtava.

DIO III.

1. **Italija**

Sljedeća područja u Italiji:

Sva područja Sardinije.

2. **Latvija**

Sljedeća područja u Latviji:

Čitav okrug Zilupe,

U okrugu Ludza općine Rundēni i Istra,

U okrugu Rēzekne općine Puša, Mākoņkalns i Kaunata,

Čitav okrug Dagda,

Čitav okrug Aglona,

Čitav okrug Krāslava,

U okrugu Valka općine Kārķi, Ērģeme i Valka,

Čitav okrug Strenči,

U okrugu Burtnieki općine Ēvele i Rencēni,

U okrugu Naukšēni općina Naukšēni.

3. **Litva**

Sljedeće područje u Litvi:

U okrugu Utena općina Ignalina.